

Press Release

JICA Myanmar Office

Tel: (95-1)255473~6 (Ext.267)

my_oso_rep@jica.go.jp

၂၀၂၀ ခုနှစ် မတ်လ ၂၀ ရက်

**မြန်မာနိုင်ငံနှင့် အတူလက်တွဲကာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခဲ့သော၊
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော၊
အနာဂတ်တွင်လည်းဆက်လက်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားမည့် JICA**

JICA မြန်မာရုံး၏ ဌာနေကိုယ်စားလှယ်သစ်အဖြစ် ခန့်အပ်ခံရသော Mr. Noriji Sakakura အားမိတ်ဆက်ခြင်း

၂၀၁၇ခုနှစ် ဧပြီလမှစတင်ကာ JICA မြန်မာရုံးတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သော ဌာနေကိုယ်စားလှယ် Mr. Masayuki Karasawa သည် တာဝန်ပြီးဆုံးပြီဖြစ်ပါသဖြင့် Mr. Noriji Sakakura မှ JICA မြန်မာရုံး၏ ဌာနေကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Mr. Masayuki Karasawa၏ ဦးဆောင်မှုအောက်တွင် JICA အနေဖြင့် ရန်ကုန်-မန္တလေးရထားလမ်း အဆင့်မြှင့်တင်ခြင်း၊ အရှေ့အနောက် စီးပွားရေးစင်္ကြံလမ်းမကြီးတွင် တံတားများတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် ပဲခူးတံတားတည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းများအပါအဝင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပို့ဆောင်ဆက်သွယ်ရေး ကဏ္ဍကို ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင် ပံ့ပိုးပေးနိုင်ခဲ့ပါသည်။ ထို့အပြင် ရန်ကုန်မြို့ရှိ ဒေါပုံတံတား (သာကေတတံတားသစ်)အား ဖွင့်လှစ်ပေးနိုင်ခဲ့ခြင်း၊ သီလဝါအထူးစီးပွားရေးဇုန် သို့ ဆက်သွယ်ပေးနိုင်မည့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ ကားလမ်းမကြီးအား ဖွင့်လှစ်ပေးနိုင်ခဲ့ခြင်း၊ ယဉ်ကြောကျပ်တည်းမှုကိုထိန်းချုပ်နိုင်မည့် ထိန်းချုပ်ရေးစင်တာအား ဖွင့်လှစ်ပေးနိုင်ခဲ့ခြင်းစသည့် အောင်မြင်မှုပုံရိပ်များကို ပြသနိုင်ခဲ့ပါသည်။

ထိုဆောင်ရွက်ချက်များသာမက ရန်ကုန်မြို့၏ မြို့ပြဖွံ့ဖြိုးရေး၊ ထို့အပြင် ပြည်သူ့ပြည်သားများ၏ လူနေမှုဘဝနှင့် ပိုမိုနီးစပ်သော ပညာရေးကဏ္ဍ၊ သက်မွေးဝမ်းကြောင်း ပညာလေ့ကျင့်ပေးရေးကဏ္ဍ၊



ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးပညာကဏ္ဍများအပြင် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး
(ရေပေးဝေနိုင်ရေး)များကိုလည်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင်လုပ်ဆောင်ပေးနိုင်ခဲ့ပါသည်။

JICA မြန်မာရုံး၏ ဌာနေကိုယ်စားလှယ်သစ်ဖြစ်သော Mr. Sakakura ၏ လမ်းညွှန်မှုအောက်တွင် JICA
အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ယုံကြည်စိတ်ချအားကိုးနိုင်မည့် မိတ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့်
ဆက်လက်ပံ့ပိုးကူညီသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် မှီတင်းနေထိုင်ကြသည့် ပြည်သူတစ်ဦးချင်းစီအား အလေးထားကာ၊ အထူးသဖြင့်
အားနည်းသူများဘက်မှ ရပ်တည်ကာ၊ နောင်အနာဂတ်တွင် စီးပွားရေးဆက်သွယ်မှုများ၊ စက်မှုလုပ်ငန်းများ နှင့်
မြို့ပြ အခြေခံအဆောက်အအုံများ ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးကောင်းမွန်လာစေရန် ကြိုးပမ်းသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင်
ပြည်သူများ၏ လုပ်ငန်းစွမ်းဆောင်ရည်၊ အရည်အချင်းများ ပိုမိုကောင်းမွန်လာစေပြီး ပြည်သူများ၏ ရပိုင်ခွင့် ၊
လွပ်လပ်စွာ လုပ်ကိုင်နိုင်စွမ်း များပိုမိုဖွံ့ဖြိုးစေရန်လည်း ဆက်လက်ကူညီသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

JICA မြန်မာရုံး၏ ဌာနေကိုယ်စားလှယ်ဟောင်းဖြစ်သူ Mr. Karasawa တာဝန်ယူခဲ့သော လွန်ခဲ့သည့်
သုံးနှစ်တာကာလအတွင်း လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် ပတ်သက်ပြီး ၎င်းမှ “ မြန်မာပြည်သူများနှစ်ပေါင်းများစွာ
မျှော်လင့်ခဲ့သည့် အရပ်သားအစိုးရလက်ထက်တွင် ပြည်သူများအနေဖြင့် အခြေခံအဆောက်အအုံများ
တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှု နှင့် ကောင်းမွန်သော ပညာရေး စသည့် များစွာသော ကဏ္ဍများမှတစ်ဆင့်
ပိုမိုကောင်းမွန်သောလူမှုဘဝများပိုင်ဆိုင်ပါစေကြောင်း မျှော်လင့်လျက်ရှိပါတယ်။ တနေ့နေ့တချိန်ချိန်မှာ
အရှေ့အနောက်စီးပွားရေးစင်္ကြံလမ်းမကြီးမှတစ်ဆင့် မြန်မာနိုင်ငံကို ပြန်လည်လာရောက်လည်ပတ်ချင်ပါတယ်”
ဟုပြောကြားခဲ့ပါသည်။

Mr. Sakakura ကလည်း မြန်မာနိုင်ငံတွင်တာဝန်ထမ်းဆောင်မှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး “မြန်မာနိုင်ငံဟာ
ရခိုင်ပြည်နယ်အရေးကိစ္စများ ၊ Independent Commission of Enquiry (ICOE)၏ အစီအရင်ခံစာ၊
International Court of Justice (ICJ) နှင့် the International Criminal Court (ICC)တို့ကဲ့သို့
အမျိုးမျိုးသော ပြဿနာများနှင့် ရင်ဆိုင်ရလျက်ရှိပါတယ်။ အခြားတစ်ဖက်မှာလည်း ယခုနှစ်ဟာ
အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲအတွက် အရေးကြီးသည့် နှစ်တစ်နှစ်ဖြစ်သလို အနာဂတ်
ဒီမိုကရေစီနိုင်ငံတော်တည်ဆောက်ရေးအတွက်လည်း အရေးကြီးသည့် အချိန်တစ်ခုဖြစ်ပါတယ်။
ထိုကဲ့သို့ ပြဿနာများအား ဖြေရှင်းရာတွင် ကျွန်တော့်အနေဖြင့်အတူတကွ ပူးပေါင်းပါဝင်ကာ
ဆောင်ရွက်ခွင့်ရချင်ပါတယ်” ဟု ပြောကြားခဲ့ပါသည်။



JICA မြန်မာရုံးတွင် စတင်တာဝန်ထမ်းဆောင်မည့် Mr. SAKAKURA Noriji (ဘယ်) နှင့် တာဝန်ပြီးဆုံး၍ ပြန်လည်
ထွက်ခွာတော့မည့် Mr. KARASAWA Masayuki (ညာ)



ဂျပန်နိုင်ငံသို့ပြန်လည်ထွက်ခွာတော့မည့် Mr. Karasawa မှ အရှေ့အနောက်စီးပွားရေးစင်္ကြံလမ်းမကြီးမှတစ်ဆင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်၍ လာရောက်လည်ပတ်ချင်ပါကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

ဌာနေကိုယ်စားလှယ်ချုပ်သစ်ဖြစ်သည့် Mr. Sakakura မှ အမျိုးမျိုးသော စိန်ခေါ်မှုများနှင့် အတူ မြန်မာနိုင်ငံနှင့် လက်တွဲဆောင်ရွက်ရမည့်အတွက် ဝမ်းမြောက်မိပါကြောင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။